

## **DECLARACIÓN JURADA**

Yo, Andrea Wright de Arosemena conocedora del Idioma Inglés y Castellano, conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley 50 publicada en el Registro Oficial No. 349 de 31 de Diciembre de 1993 **he procedido a traducir del idioma Ingles al idioma Castellano**, los siguientes documentos:

- Certificado de Vigencia y Existencia y Apostilla.
- Poder y Apostilla.
- Apostilla otorgada por el Secretario del Estado, Estado de California and Reconocimiento para todos los efectos legales – California.

A mi mejor saber y entender.

Atentamente,



Andrea Wright de Arosemena

I.D. 0914903711

Traductora

19-Octubre-2010

## **AFFIDAVIT**

I, Andrea Wright de Arosemena, fully conversant of the English and the Spanish language and pursuant to article 24 of the Law 50 published in the Official Registry No 349 of December 31, 1993 have translated the attached document from the English language into the language Spanish purporting to be:

- Good Standing Certificate and Apostille.
- Power of Attorney.
- Apostille – Secretary of State, State of California and California All – Purpose Acknowledgment.

To the best of my knowledge and belief.

Sincerely,



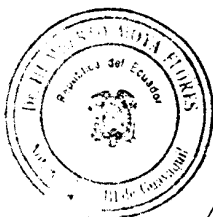
Andrea Wright de Arosemena

I.D. 0914903711

Translator

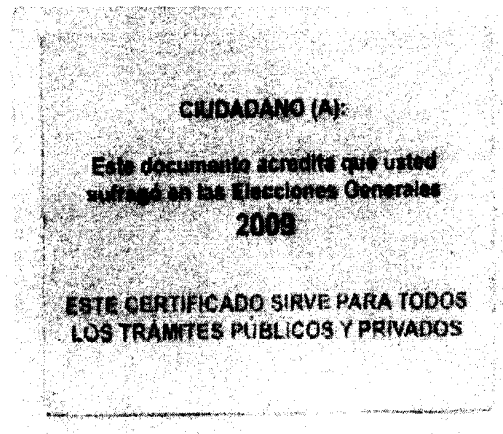
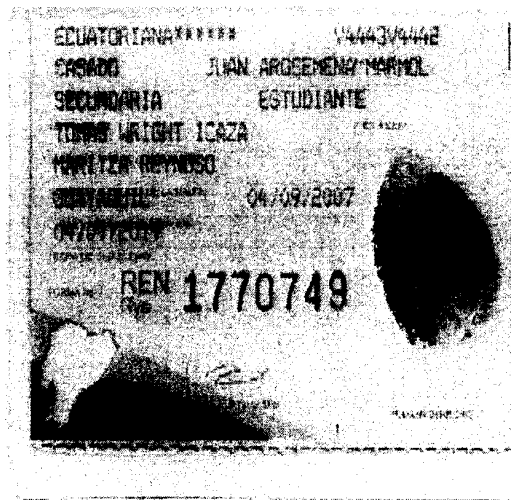
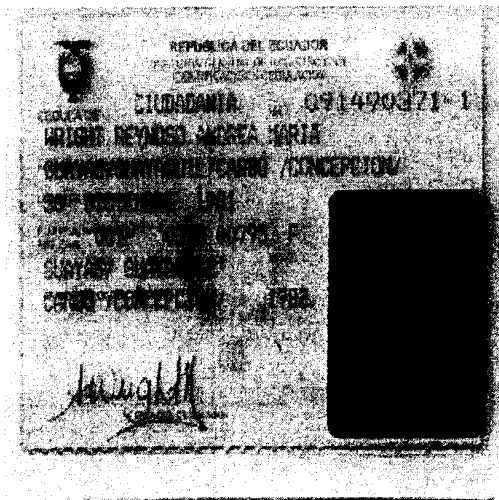
October-19-2010

De conformidad con el numeral 5 del Artículo 18 de la Ley  
Notarial reformada por el Decreto Supremo Numero 2386 de  
Marzo 31 de 1978, publicada en el Registro Oficial No. 564  
del 12 de Abril de 1978, DOY FE Que la copia precedente  
que consta de..... fojas es igual al documento  
que se me exhibió. Guayaquil

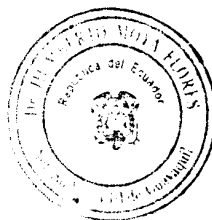


27 OCT. 2010

Dr. Humberto Moya Flores  
Notario en Guayaquil



De conformidad con el numeral 5 del Artículo 18 de la Ley Notarial reformada por el Decreto Supremo Numero 2386 de Marzo 31 de 1978, publicada en el Registro Oficial No. 564 del 12 de Abril de 1978, DOY FE Que la copia precedente que consta de..... fojas es igual al documento que se me exhibe. - Guayaquil



27 OCT. 2010  
Dr. Humberto Moya Flores  
Notario XXVII de Guayaquil

**REPÚBLICA DEL ECUADOR**



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

NOV 17 PM 4:16

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU  
VEZ ES SOCIA O ACCIONISTA DE COMPAÑÍA ECUATORIANA**

---

**1. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE. **FIRSTMEDSA S. A.**

NÚMERO DE EXPEDIENTE **127235**

NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL **ALEXANDRA URGILES BOZADA, GERENTE GENERAL**

**2. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE **NORTH AMERICAN TRADING COMPANY**

NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA **ISLAS TURCAS Y CAICOS.**

DOMICILIO **PO Box 560, Edificio Beatrice Butterfield, Ala Este, Butterfield Square, Providenciales, Islas Turcas y Caicos**

NOTA 1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en dicho país.

**3. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS **CARMEN ELENA ALARCON CABANILLA**

NACIONALIDAD **ECUATORIANA**

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL **090257516-6**

DOMICILIO **CIUDELA LA FAE, AVENIDA COSME RENELA, MANZANA 27, VILLA 5**

**REPÚBLICA DEL ECUADOR**



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA**

1	CARMEN ELENA ALARCON CABANILLA	SOLTERA	ECUATORIANA	CIUDADELA LA FAE, AVENIDA COSME RENELA, MANZANA 27, VILLA 5
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

*Alexander Urigel B*

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN    2010    Octubre    27  
AÑO                                    MES                    DÍA

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES